

3. Tretí žalobný dôvod: Zneužitie právomoci

Žalobca tu okrem iného uvádza, že Rada zneužila svoju právomoc, keďže uložením reštriktívnych opatrení voči žalobcovi sledovala prevažne iné ciele, ako je skutočné upevnenie a podpora právneho štátu a dodržiavanie ľudských práv na Ukrajine.

4. Štvrtý žalobný dôvod: Porušenie zásady riadnej správy vecí verejných

V rámci tohto žalobného dôvodu žalobca vytýka predovšetkým porušenie práva nestranné zaobchádzanie, porušenie práva na spravodlivé, resp. férové zaobchádzanie a porušenie práva na riadne zistenie skutkového stavu.

5. Piaty žalobný dôvod: Zjavne nesprávne posúdenie

---

**Žaloba podaná 12. mája 2014 – Azarov/Rada**

**(Vec T-332/14)**

(2014/C 223/65)

*Jazyk konania: nemčina*

**Účastníci konania**

*Žalobca:* Oleksij Mykolajovyč Azarov (Kyjev, Ukrajina) (v zastúpení: G. Lansky a A. Egger, advokáti)

*Žalovaná:* Rada Európskej únie

**Návrhy**

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- v súlade s článkom 263 ZFEÚ zrušil rozhodnutie Rady 2014/119/SZBP z 5. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 66, s. 26), vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/216/SZBP zo 14. apríla 2014, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2014/119/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 111, s. 91), ako aj nariadenie Rady (EÚ) č. 208/2014 z 5. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 66, s. 1), a vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 381/2014 zo 14. apríla 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 208/2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 111, s. 33), v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcu,
- v súlade s článkom 64 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu prijal opatrenia na zabezpečenie priebehu konania,
- v súlade s článkom 87 ods. 2 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu zaviazal Radu na náhradu trov konania.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod: Porušenie povinnosti odôvodnenia

Žalobca tu okrem iného uvádza, že odôvodnenie napadnutých právnych aktov neumožňuje žalobcovi napadnúť ich pred súdom, a ani súdu preskúmať ich zákonnosť.

2. Druhý žalobný dôvod: Porušenie základných práv

V rámci tohto žalobného dôvodu žalobca poukazuje na porušenie práva vlastníť majetok a porušenie práva vykonávať hospodársku činnosť. Ďalej vytýka neprimeranosť uložených reštriktívnych opatrení. Napokon tvrdí, že jeho právo na obhajobu nebolo rešpektované.

3. Tretí žalobný dôvod: Zneužitie právomoci

Žalobca tu okrem iného uvádza, že Rada zneužila svoju právomoc, keďže uložením restriktívnych opatrení voči žalobcovi sledovala prevažne iné ciele, ako je skutočné upevnenie a podpora právneho štátu a dodržiavanie ľudských práv na Ukrajine.

4. Štvrtý žalobný dôvod: Porušenie zásady riadnej správy vecí verejných

V rámci tohto žalobného dôvodu žalobca vytýka predovšetkým porušenie práva nestranné zaobchádzanie, porušenie práva na spravodlivé, resp. férové zaobchádzanie a porušenie práva na riadne zistenie skutkového stavu.

5. Piaty žalobný dôvod: Zjavne nesprávne posúdenie

---

**Žaloba podaná 30. mája 2014 – STC/Komisia**

(Vec T-355/14)

(2014/C 223/66)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: STC SpA (Forlì, Taliansko) (v zastúpení: A. Marelli a G. Delucca, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutia so všetkými právnymi a skutkovými dôsledkami s tým súvisiacimi, najmä:
- zaviazal verejného obstarávateľa, aby nahradil škodu spôsobenú protiprávnymi rozhodnutiami, a to buď v konkrétnej požadovanej forme novým zadaním zákazky žalobkyne, alebo iným rovnocenným spôsobom, pričom v tomto prípade, v podobe náhrady škody vyplývajúcej z ušlého zisku podniku, ako aj z ujmy spôsobenej v dôsledku nemožnosti uviesť túto zákazku v rámci profesijnej skúsenosti žalobkyne, a to v celkovej sume predstavujúcej 15 % ceny uvedenej v ponuke žalobkyne alebo subsidiárne v celkovej sume predstavujúcej 15 % hodnoty zákazky alebo v akejkoľvek inej vyššej alebo nižšej sume, ktorá bude prípadne spravodlivo stanovená súdom, v každom prípade zvýšenej o kompenzačné úroky z omeškania, a
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania vrátane vedľajších nákladov, skutočne vynaložených výdavkov a iných zákonom stanovených nákladov, ktoré budú vyčíslené neskôr.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Táto žaloba je podaná proti rozhodnutiu, ktoré negatívne vyhodnotilo ponuku predloženú žalobkyňou v rámci postupu verejného obstarávania JRC IPR 2013 C04 0031 OC, prijatému Európskou komisiou, generálnym riaditeľstvom Spoločné výskumné centrum, Riaditeľstvom pre správu strediska v Ispre, Oddelením Údržby a služieb, a oznámenému listom z 3. apríla 2014 s označením Ares(2014)1041060, proti rozhodnutiu o zadaní zákazky inému podniku, ako aj proti rozhodnutiu o zamietnutí žiadosti o prístup k dokumentácii k verejnému obstarávaniu.

Predmetom dotknutého verejného obstarávania bol projekt, dodávka zariadení a výstavba novej trigeneračnej jednotky s plynovou turbínou a súvisiaca zmluva na bežnú a mimoriadnu údržbu na obdobie šiestich rokov, so zárukou na prvé dva roky.

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na nepriznaní žalobkyne práva na prístup k spisu verejného obstarávania. V tomto ohľade žalobkyňa namieta proti porušeniu:

- článkov 42 a 47 Charty základných práv Európskej únie,
- práva na prístup k spisu verejného obstarávania v rozsahu, v akom nemala prístup k poradiu vyplývajúcemu z verejného obstarávania a k počtu bodov získaných inými konkurentmi, ani k úplnému zneniu hodnotiacej správy týkajúcej sa žalobkyne,